

in Honor of Clara Schumann

## 第63屆GROTRIAN高天國際鋼琴比賽

 Final 21-23 September 2018 | Hanover Germany

 總決賽 21 - 23 9月2018 | 德國 漢諾威



爭 闖 德 國 殿 堂 舞 台 國 際 音 樂 優 才 薈 萃

For details, please refer to competition website 詳情請參閱比賽官網 : www.grotrian.de/competition

Preliminary in : Australia, China (including Hong Kong and Macau), France, Germany, Italy, Russia, Spain, United States 選拔賽地點 : 澳洲,中國 (含港澳地區),法國,德國,意大利,俄羅斯,西班牙,美國



Parsons Music Official Wechat arsons Music Officialler Wechat 白斯音樂集團官方徵信

















Finale 21-23 September 2018 | Hanover Germany

# APPLICATION GUIDELINES

ENGLISH



## The 63rd International GROTRIAN Piano Competition

### Foundation

"The International Grotrian Piano Competition" was established in 1954 as a competition for young pianists and has always been an essential part of musical life in Braunschweig, Germany. The competition has been an important example for the national German piano competition "Jugend musiziert", which was founded in 1963. Over the course of its more than 60-year history, it has constantly evolved and made a name for itself worldwide. Since 2016 the competition covers professional musicians up to the age of 22 years. In 2018, semi-finals will take place worldwide for the first time, and the competition has been clearly enhanced by the increase of the total prize money.

## Nurturing Prodigies

Parsons Music Corporation and GROTRIAN have set themselves the goal of supporting young musicians at the beginning of their careers. The ultimate aim of the competition is to discover, promote and motivate young pianistic talents. It strives to become an artistic challenge as well as a forum of encounters and exchange for the contestants. It is honored that the competition is supported by the Hanover University of Music, Drama and Media, The Academy of Music at Suzhou University of Science and Technology, HarzClassix Festival, State Theatre of Braunschweig and The Leopold Mozart Centre for Music and Music Education at the University of Augsburg.

## ELIGIBILITY

The 63rd International Grotrian Piano Competition is divided into two groups: Junior (13 to 16 years) and Experienced (17 to 22 years). Pianists of all nations, regardless of their musical education background (university, college, music school or private instruction), are welcome to participate in the competition.

# Organizing Committee

Organizing Committee		
Honorable Chairman	Professor Hans-Christian Wille Artistic Curator of HarzClassixFestival Lecturer Leopold-Mozart-Zentrum Augsburg	
Chairman	Professor Roland Krüger Professor of Hanover University of Music, Drama and Media Terence Ng President of Parsons Music Group	
Vice Chairman	Professor Maxim Mogilevsky         Distinguished Professor,         Director of piano studies, Suzhou University of Science and Technology,         Executive Artistic Advisor, Jiangsu Center for Performing Arts         Guido Peter Dopslaff         Manager of Grotrian Piano Company         Charles Wong         China Division General Manager of Parsons Music Group	
Members	Charles Wegner Wins Chung Oksana Shimkevich Lima Ng Shirley Yu Ice Lam Lu Jian Monica Wu Eddie Wong Ivan Wu Joey Chung	

#### **Competition Committee**

Honorable Chairman	Professor Bernd Goetzke
	Professor of Hanover University of Music, Drama and Media
	Professor Li Ming Qiang
	Renowned Pianist,
	Former vice-president of Shanghai Conservatory of Music
Chairman	Professor Roland Krüger
	Professor of Hanover University of Music, Drama and Media
	Professor Wu Ying
	Professor of Piano Department Chair of Central Conservatory of Music
	Arling Ng
	President of Parsons Music Group
Vice Chairman	Doctor Christopher Chen
	Principal of Academy of Music, Suzhou University of Science and Technology
	Professor Eleanor Wong
	Senior Lecturer (Keyboard) / Artist-in-Residence (Keyboard), School of Music,
	Hong Kong Academy for Performing Arts
Members	Andrew Ma
	Professor Eliane Reyes
	Professor Hideko Kobayashi
	Professor Leonel Morales Alonso
	Professor Lina Yeh Robin Sutherland
	Professor Rolf-Peter Wille
	Professor Vincenzo Balzani

# Committee

#### Juries in Final in Hannover

Dr. Paul Rickard-Ford Senior Lecturer in Piano, Sydney Conservatorium of Music

**Professor Wu Ying** Piano Department Chair at Central Conservatory of Music Beijing

#### Dr. Christopher Chen

Principal of Academy of Music, Suzhou University of Science and Technology

**Professor Roland Krüger** Piano Department Chair at Hanover University of Music, Drama and Media

Professor Hans-Christian Wille Artistic Curator of HarzClassixFestival, Lecturer at Leopold-Mozart-Zentrum Augsburg

#### Professor Leonel Morales Alonso

Professor of the Faculty of Music and Performing Arts at the University "Alfonso X el Sabio" (Madrid) Professor of the Conservatorio Superior of Castellón (Valencia)

Professor Vincenzo Balzani Professor of "Verdi" conservatory of music (Milan)

**Professor Rolf Peter Wille** Professor of Taipei National University of the Arts

Up to 3 more jury members might be announced at a later time.

#### 1st Round-Preliminary April to June 2018

#### 2nd Round-China Region Final May 2018

#### 3rd Round-Final in Germany 21-23 Septembter 2018

- ▶ The first 3 winners of each preliminary in China (13 cities) will enter into the 2nd Round (China Region Final).
- ► The first 2 winners of each preliminary from Australia, France, Germany, Italy,
- Russia, Spain and Hong Kong & Macau will enter the Final in Hanover, Germany.
- ▶ The first 2 winners of the 2nd Round China Regional Final will enter the Final in Hannover, Germany.

Stage	Region	Date	Venue	
	Northern Germany	4-5 May 2018	Grotrian-Steinweg, Braunschweig	
	Southern Germany	2-3 June 2018	Augsburg University, LMZ Augsburg	
	France	19-20 May 2018	Russian Culture Center, Paris	
	Spain	6-7 April 2018	University Alfonso X el Sabio, Madrid	
	Italy	4-5 June 2018	Auditorium Griffa via San Rocco 5, Milano	
	Australia	June 2018 (Please refer to website)	Sydney Conservatorium of Music	
	Russia	25-26 April 2018	Tchaikovsky Conservatory	
			(Myaskovsky Hall), Moscow	
1st Round	Beijing, China	9-11 April 2018	Beijing Parsons Music Ltd. Yansha Music Hall	
Preliminary	Chengdu, China	12 April 2018	Chengdu Parsons Music Ltd. Chuanyin Music Hall	
	Guangzhou, China	21 April 2018	Guangzhou Parsons Music Ltd. Haoxian Music Hall	
	Harbin, China	15 April 2018	Harbin Parsons Music Ltd. Music Hall	
	Hefei, China	15 April 2018	Hefei Haizhiyin Qinhang Chang Jiang Zhou Lu Sho	
	Nanjing, China	15 April 2018	Nanjing Haizhiyin Qinhang Hong Wu lu Shop	
	Shanghai, China	29 April 2018	Music Middle School Affiliated to the Shanghai Conservatory of Music	
	Shenyang, China	12 April 2018	Shenyang Parsons Music Ltd. Music Hall	
	Shenzhen, China	21 April 2018	Shenzhen Parsons Music Ltd. Baihua Music Hall	
	Tianjin, China	15 April 2018	Tianjin Parsons Music Ltd. Hedong Music Hall	
	Wuhan, China	21 April 2018	Wuhan Parsons Music Ltd. Hanjie Music Hall	
	Xiamen, China	15 April 2018	Xiamen Parsons Music Ltd. Music Hall	
	Xian, China	14-15 April 2018	Xian Parsons Music Ltd. Xiaozhai Music Hall	
	Hong Kong & Macau ,China	28-29 April 2018	Parsons Recital Hall, 11/F, Gemstar Tower, No. 23 Man Lok Street, Hung Hom, Kowloon	
2nd Round China Region Final	Only for Candidates in China	25-28 May 2018	The Academy of Music, Suzhou University of Science and Technology	
Final	All	21-23 September 2018	Hanover University of Music, Drama and Media	
Awards Ceremony & ?rize Winner's Concert	All	23 September 2018	State Theatre Braunschweig	

Group	Age Limit	Repertoire Requirements	
M1 Experienced	2 April 1995 – 1 April 2001	<ul> <li>Four pieces of a total performing-time of 30 to 40 minutes are requested.</li> <li>1. One entire sonata of Haydn, Mozart or Beethoven (except op. 49 no. 1 and 2, op. 54, op. 78 and op. 79)</li> <li>2. One major romantic work or major work of a national school, or major impressionistic work, duration of minimum 8 minutes, written by Schubert, Mendelssohn, Chopin, Robert and Clara Schumann, Liszt, Brahms, Grieg, Tchaikovsky, Scriabin, Rachmaninov, Albeniz, Granados, de Falla, Debussy, Ravel etc.</li> <li>3. One concert-etude from: Chopin op. 10 or op. 25 (except op. 10 no. 3, op. 10 no. 6 and op. 25 no. 7) or Liszt"Etudes d'exécution transcendantes" (except: no. 1, 3) or Paganini-Liszt</li> <li>4. One work of free choice</li> <li>* All pieces must be performed from memory.</li> <li>* Candidate can perform the same pieces or different pieces during semi-finals, the regional finals, if applicable, and the final in Hannover.</li> </ul>	
M2 Junior	2 April 2001 – 1 April 2005	Three pieces of a total performing-time of 20 to 30 minutes are reque 1. Two movements (one fast, one slow) from a piano sonata of Hayde Mozart or Beethoven 2. One concert-etude from: Chopin op. 10 or op. 25	

Group	Prizes for Final in Germany		Entry Fee	
	Clara Schumann Prize	US \$10,000	China Region	CNY ¥650
M1 Experienced	Second Prize	US \$5,000	Other Countries US \$100 * Entry Fee includes the competition fee for first, second and final round.	
	Third Prize	US \$3,000	* Candidates are gu live performance ir and a Certificate c * In case that the co candidate withdrav	n front of juries of Participation mpetition
	Clara Schumann Prize	US \$5,000	competition, the ap is non-refundable.	oplication fee
M2 Junior	Second Prize	US \$3,000		
	Third Prize	US \$2,000		

#### **Concert engagements**

Concert engagements for two or more award winners are promised by the HarzClassixFestival; these are planned for the year 2019. Travel and accommodation costs as well as food and expenses will be covered. Further concert commitments are planned.

- 1.) The Competition has 2 rounds (there would be 3 rounds for participants in China as there is a China Regional Final in China before going to the Final in Germany):
  - ♦ 1st Round
    - Preliminary in 8 countries: April to June 2018 (Dates please refer to p12)
  - + 2nd Round (only for participants in China) China Region Final: 25-28 May 2018 in Suzhou, China
  - Final: 21-23 September 2018 in Hanover, Germany
  - ▶ The first 3 winners of each preliminary in China (13 cities) will enter into the 2nd Round (China Region Final).
  - ▶ The first 2 winners of each preliminary from Australia, France, Germany, Italy, Russia, and Spain will enter the Final in Hanover, Germany.
  - ▶ The first 2 winners of the 2nd Round China Regional Final will enter the Final in Hannover, Germany.
  - ▶ The Final Round name list will be announced on 31 July 2018.
  - ► No tie (candidates sharing the same prize) is accepted in each round of the competition. If there is a tie, the price winner should be selected by the area Jury.
- Accept online application only Website: www.grotrian.de/competition WeChat:



- 3.) Candidates must fill all the repertoires of the preliminary, China Regional Final (if applicable) and the Final when submitting the online application form; Candidates can perform the same pieces or different pieces in different rounds of the competition.
- 4.) After submitting the online application form successfully, all candidates are not allowed to change any repertoire.
- 5.) Only WeChat online payment and PayPal are accepted for the Entry Fee.

China Region - WeChat online payment.

Other Region / Country – PayPal. .

\* Entry Fee includes the competition fee for preliminary, China Regional Final (if applicable) and the Final .

- 6.) After successful application, candidates will get the confirmation Email within two weeks, if not, please contact the Competition Committee by Email: pmc-event@parsonsmusic.com .
- Deadline of Application Worldwide: 15 Apr, 2018 (except Spain and China) Deadline of Application for Spain and China: 31 Mar, 2018
- 8.) For countries without preliminary, candidates should select to participate in the preliminary nearest to his or her home country. The Organizing Committee has the right to close the application of some preliminary and move candidates to other Preliminary in case there are too many applications for certain semi-finals.
- 9.) Candidates must pay their own travelling and accommodation expenses.
- 10.) Candidates may not appeal against jury decisions.
- 11.) If there is disagreement for the regulations, the rights of interpretation go to the organizing committee.
- 12.) Completing of the application procedures implies candidates' agreeing with the regulations above.
- 13.) There may be changes in competition arrangements. Please visit our website for the latest Competition information http://www.grotrian.de/competition.

Region	Contact Person	Tel. No.	Email
Australia	Tiffany Yang	(+61) 2 8386 4365	info@parsonsmusic.com.au
China	Selina Li	(+86 ) 717 6351 568	selinalijj@parsonsmusic.com.cn
China Hong Kong & Macau	Joey Tsang	(+852) 3150 0357	joeytsang@parsonsmusic.com
France	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
Germany	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
Italy	Catia Iglesias	(+39) 3396817900	info@pianofriends.eu
Russia	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
Spain	Leonel Morales	(+34) 659477734	leonelmoralespianista@gmail.com
Other Countries in Europe	Charles Wegner	(+49) 531 210100	contact@grotrian.de
Other Countries (except Europe)	Joey Tsang	(+852) 3150 0357	joeytsang@parsonsmusic.com



# G R O T R I A N SEIT 1835

Weil wir die Musik lieben. Because we love music.

6

PREMIUM PIANOS from Germany

G R O T R I A N

www.grotrian.de



## 第63屆GROTRIAN高天國際鋼琴比賽